Evropski parlament
2024-2029

SPREJETA BESEDILA

P10_TA(2026)0097

Neuporaba carin za uvoz nekaterega blaga

Spremembe Evropskega parlamenta, sprejete 26. marca 2026, o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o neuporabi carin za uvoz nekaterega blaga (COM(2025)0472 – C10-0192/2025 – 2025/0260(COD))[1]

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Sprememba 1
Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(2) Da bi se izognili motnjam in še naprej izboljševali trgovinske in naložbene odnose z Združenimi državami, je Unija 16. decembra 2020 sprejela Uredbo (EU) 2020/2131 Evropskega parlamenta in Sveta[1] o odpravi carin na ***nekatero blago, ki velja zlasti za nekatere vrste jastogov in se uporablja*** od 1. avgusta 2020. ***Navedena uredba je prenehala veljati*** 31. julija 2025.	(2) Da bi se izognili motnjam in še naprej izboljševali trgovinske in naložbene odnose z Združenimi državami, ***so se Unija in Združene države dogovorile o skupni izjavi o tarifnem sporazumu, napovedani 21. avgusta 2020, v skladu s katero se je Unija zavezala, da bo odpravila tarife na uvoz živih jastogov in zamrznjenih proizvodov iz jastoga iz Združenih držav, Združene države pa so se zavezale, da bodo za 50 % znižale svoje tarifne stopnje za nekatere izdelke, ki jih izvaža Unija, in sicer v povprečni letni trgovinski vrednosti***

[1] Zadeva je bila na podlagi člena 60(4), četrti pododstavek, Poslovnika vrnjena pristojnemu odboru v medinstitucionalna pogajanja (A10-0070/2026).

	160 milijonov USD, vključno z nekaterimi pripravljenimi jedi, nekaterimi izdelki iz kristalnega stekla, preparati za površinsko obdelavo, pogonskim prahom, vžigalniki za cigarete in deli za vžigalnike. Da bi začeli izvajati skupno izjavo iz leta 2020, je Unija 16. decembra 2020 sprejela Uredbo (EU) 2020/2131 Evropskega parlamenta in Sveta[1] o odpravi carin na ***osnovi erga omnes za omejeno število blaga, vključno z živimi jastogi in zamrznjenimi proizvodi iz jastoga s poreklom iz Združenih držav, za obdobje*** od 1. avgusta 2020 ***do*** 31. julija 2025.
[1] Uredba (EU) 2020/2131 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2020 o odpravi carin na nekatero blago (UL L 430, 18.12.2020, str. 1–4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2131/oj).	[1] Uredba (EU) 2020/2131 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2020 o odpravi carin na nekatero blago (UL L 430, 18.12.2020, str. 1–4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2131/oj).

Sprememba 2
Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(4) V skladu z navedenim bi se ***morale carine*** na uvoz blaga, uvrščenega pod oznake KN iz Priloge, uporabljati ***na ravni 0 %, dokler Združene države dejansko izvajajo skupno izjavo***.	(4) V skladu z navedenim ***in da*** bi se ***izognili motnjam v trgovini, bi bilo treba opustitev carin*** na uvoz blaga, uvrščenega pod oznake KN iz Priloge, uporabljati ***retroaktivno od 1. avgusta 2025 do 31. decembra 2028***.

Sprememba 3
Predlog uredbe

Uvodna izjava 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(4a) Carinski organi držav članic bi morali zagotoviti, da so izdelki, za katere veljajo 0-odstotne carinske dajatve, dejansko po poreklu iz Združenih držav in se ne izvažajo ponovno ali prevažajo prek tretjih držav, da se prepreči izogibanje tarifnim določbam.

Sprememba 4
Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(5) Za ***zagotovitev enotnih pogojev izvajanja te uredbe*** bi bilo treba na Komisijo prenesti ***izvedbena pooblastila za opustitev neuporabe carin v posebnih okoliščinah***. ***Ta pooblastila bi bilo treba izvajati*** v skladu ***s postopkom pregleda iz Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta[3].***	(5) Za ***popolno ali delno opustitev tarifnih preferencialov, odobrenih s to uredbo,*** bi bilo treba na Komisijo prenesti ***pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije v zvezi s spremembo Priloge k tej uredbi, da se v celoti ali delno opusti uporaba člena 1 te uredbe. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, vključno na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo*** v skladu ***z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje[3]. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa***

	se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki se nanašajo na pripravo delegiranih aktov.
_____	_____
[3] Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13, ELI: http://data.europa.***eu/eli/reg/2011/182/oj).***	***[3] UL L 123, 12.5.2016, str. 1***, ELI: http://data.europa.***eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.***

Sprememba 5
Predlog uredbe
Uvodna izjava 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(5a) Komisija bi morala do 30. junija 2028 objaviti celovito poročilo o oceni učinka te uredbe na proizvajalce Unije, dvostransko trgovinsko bilanco blaga med Unijo in Združenimi državami, vključno z analizo, v katerih sektorjih se je odvisnost trga Unije od blaga s poreklom iz Združenih držav povečala ali zmanjšala, ter o učinku na proračun Unije in na finance držav članic. Po potrebi se poročilu priloži zakonodajni predlog o podaljšanju uporabe te uredbe.

Sprememba 6

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(6a) Posledice te uredbe za proračun Unije so bile ocenjene[+] na podlagi člena 310(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije. Za njegovo izvajanje bi bilo treba dodeliti zadostne finančne in človeške vire, pri čemer bi bilo treba upoštevati vpliv njegovega financiranja na druge programe ali politike Unije in zagotoviti njegovo skladnost z večletnim finančnim okvirom, sistemom virov lastnih sredstev in ustreznim medinstitucionalnim sporazumom ter proračunskimi načeli iz Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta[1].

_____

[+] Pro memoria: Proračunska ocena Odbora Evropskega parlamenta za proračun z dne 11. decembra 2025 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o neuporabi carin za uvoz nekaterega blaga (COM(2025)0472).

[1] Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2

***024/2509/oj*).**

Sprememba 7
Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Komisija ***lahko*** sprejme ***izvedbeni akt o popolni ali delni opustitvi uporabe*** člena 1 v naslednjih okoliščinah:	Komisija ***je pooblaščena, da v skladu s členom 3a*** sprejme ***delegirane akte za spremembo Priloge k tej uredbi, da bi v celoti ali delno opustila uporabo*** člena 1 v naslednjih okoliščinah:

Sprememba 8
Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	(aa) če Združene države uvedejo dodatne tarife za blago, uvoženo iz Unije, ki presegajo 15-odstotni tarifni plafon, ali z zvišanjem tarifne stopnje spremenijo klasifikacijo izdelkov;

Sprememba 9
Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(b) če obstaja dovolj znakov, da bodo Združene države v prihodnosti ravnale tako, kot je navedeno v točki (a);	(b) če obstaja dovolj znakov, da bodo Združene države v prihodnosti ravnale tako, kot je navedeno v točki (a) ***ali točki (aa)***;

Sprememba 10
Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(c) če se spremenijo objektivne okoliščine, kot so obstajale v času objave skupne izjave.	(c) če se spremenijo objektivne okoliščine, kot so obstajale v času objave skupne izjave***, zlasti glede hudih kršitev človekovih pravic, temeljnih načel demokracije in pravne države ter groženj bistvenim varnostnim interesom Unije ali njenih držav članic, vključno z njihovo ozemeljsko celovitostjo in gospodarsko razsežnostjo, ter njihovi zunanji in obrambni politiki***.

Sprememba 11
Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Ta izvedbeni akt se sprejme v skladu s postopkom pregleda iz člena ***3(2)***.	***Če Komisija delno opusti uporabo*** člena ***1, spremeni Prilogo tako, da zmanjša obseg zajetega blaga***.

Sprememba 12
Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
2. ***Izvedbeni akt*** iz odstavka 1 se ***uporablja***, dokler obstajajo okoliščine iz odstavka 1.	2. ***Delegirani akti*** iz odstavka 1 se ***uporabljajo***, dokler obstajajo okoliščine iz odstavka 1***, v vsakem primeru pa najpozneje do 31. decembra 2028***. ***Če Komisija ugotovi, da razlogi, ki upravičujejo začasno prekinitev, ne veljajo več, je pooblaščena, da v skladu s členom 3a sprejme delegirane akte za spremembo te Priloge k tej uredbi, da se ponovno uvede uporaba člena 1, ali da v primerih iz***

	drugega pododstavka v odstavku 1 tega člena ustrezno spremeni Prilogo.

Sprememba 13
Predlog uredbe
Člen 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Člen 3	***črtano***
Postopek v odboru	
1. Komisiji pomaga Odbor za trgovinske ovire, ustanovljen s členom 7 Uredbe (EU) št. 2015/1843 Evropskega parlamenta in Sveta[4].	
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.	
_____	
[4] Uredba (EU) 2015/1843 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. oktobra 2015 o določitvi postopkov Unije na področju skupne trgovinske politike za zagotovitev izvrševanja pravic Unije po mednarodnih pravilih trgovanja, zlasti tistih, ki so dogovorjena v okviru Svetovne trgovinske organizacije (UL L 272, 16.10.2015, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1843/oj).	

Sprememba 14
Predlog uredbe
Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Člen 3a

Izvajanje prenosa pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2 se prenese na Komisijo za obdobje od … [datum začetka veljavnosti te uredbe] do 31. decembra 2028.

3. Prenos pooblastila iz člena 2 lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje.

5. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 2, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred

	iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Sprememba 15
Predlog uredbe
Člen 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	Člen 4a
	Ocena in poročanje
	1. Komisija do ... [šest mesecev od datuma začetka veljavnosti te uredbe] objavi začasno ocenjevalno poročilo o učinku te uredbe.
	2. Komisija do 30. junija 2028 objavi celovito ocenjevalno poročilo o učinku te uredbe. V poročilu oceni tudi razvoj trgovinskih in naložbenih odnosov za izdelke, ki od 1. avgusta 2025 sodijo na področje uporabe te uredbe med Unijo in Združenimi državami.
	3. Kadar je ustrezno, se poročilu iz odstavka 2 priloži zakonodajni predlog za podaljšanje uporabe te uredbe.
	4. Komisija redno in pravočasno obvešča Evropski parlament in Svet o pomembnih spremembah pri uporabi te uredbe.

Sprememba 16
Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
Uporablja se od 1. avgusta 2025.	Uporablja se od 1. avgusta 2025 ***do 31. decembra 2028***.